

Inhalt

Vorwort	7
---------	---

Antisprichwörter und sprichwörtliche Aphorismen

I. „Ehrlich währt am kürzesten“ Phrasenkritik durch Antisprichwörter im neunzehnten Jahrhundert	11
II. „Sprich wörtlich mit den Redensarten“ Zu den redensartlichen Aphorismen von Ulrich Erckenbrecht	33
III. „Wir leben! Vor uns die Sintflut“ Zu den sprichwörtlichen Aphorismen von Nikolaus Cybinski	53
IV. „Tausend Dornen ohne Rosen“ Zur Dialektik der Sprichwörter in den Aphorismen von Hans Kudszus	73
V. „Durch die Blume, aber ohne Blatt vor dem Mund“ Sprichwörtliche Gesellschaftskritik des Aphoristikers Klaus D. Koch	89
VI. „Wer einen Kater hat, kommt leicht auf den Hund“ Zu dem sprichwörtlichen <i>Flexikon</i> von Ron Kritzfeld	113
VII. „Zwischen zwei Stühlen sitzen – viele ihr Leben ab“ Zu den sprichwörtlichen Aphorismen von Werner Ehrenforth	133
VIII. „Theorie erklärt, Praxis lehrt“ Zu den sprichwörtlichen Aphorismen von Hans-Jürgen Quadbeck-Seeger	153

Moderne Sprichwörter- und Redensartengedichte

IX. „Komm wir wollen weiße Westen wenden“ Sprach- und sozialkritische Redensartengedichte	179
X. „Du sagtest es mir durch die Blumen“ Zur sprichwörtlichen Zwiesprache in der modernen Liebeslyrik	201
XI. „In der Kürze liegt die Würze“ Zur sprichwörtlichen Sprache moderner Mini-Lyrik	223

XII. „Übung macht den Meister“ Studentische Redensartengedichte aus dem Fremdsprachenunterricht	249
--	-----

Einzelne Sprichwörter und Redensarten

XIII. „Der frühe Vogel und die goldene Morgenstunde“ Zu einer deutschen Sprichwortentlehnung aus dem Angloamerikanischen	285
XIV. „Man soll nicht alle Eier in einen Korb legen“ Zur deutschsprachigen Entlehnung eines angloamerikanischen Sprichwortes	297
XV. „Ein Apfel pro Tag hält den Arzt fern“ Zu einigen amerikanischen Lehnssprüchwörtern im Deutschen	307
XVI. „Mitten im Strom soll man die Pferde nicht wechseln“ Zur Geschichte eines deutsch-amerikanischen Sprichwortes	323
XVII. „Luftschlösser bauen“ Traditionelle und innovative Funktion eines redensartlichen Wunschbildes	341
XVIII. „Wer zu spät kommt, den bestraft das Leben“ Von Michail Gorbatschows Ausspruch zum Volksspruchwort	363
XIX. „Wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein“ Vom Bibelzitat über das Sprichwort zum Antispruchwort	383
XX. „Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben“ Vom Sprichwort über Schillers geflügeltes Wort zum Antispruchwort	409
Literaturverzeichnis	431
Erstveröffentlichungen	449
Stichwortverzeichnis	453